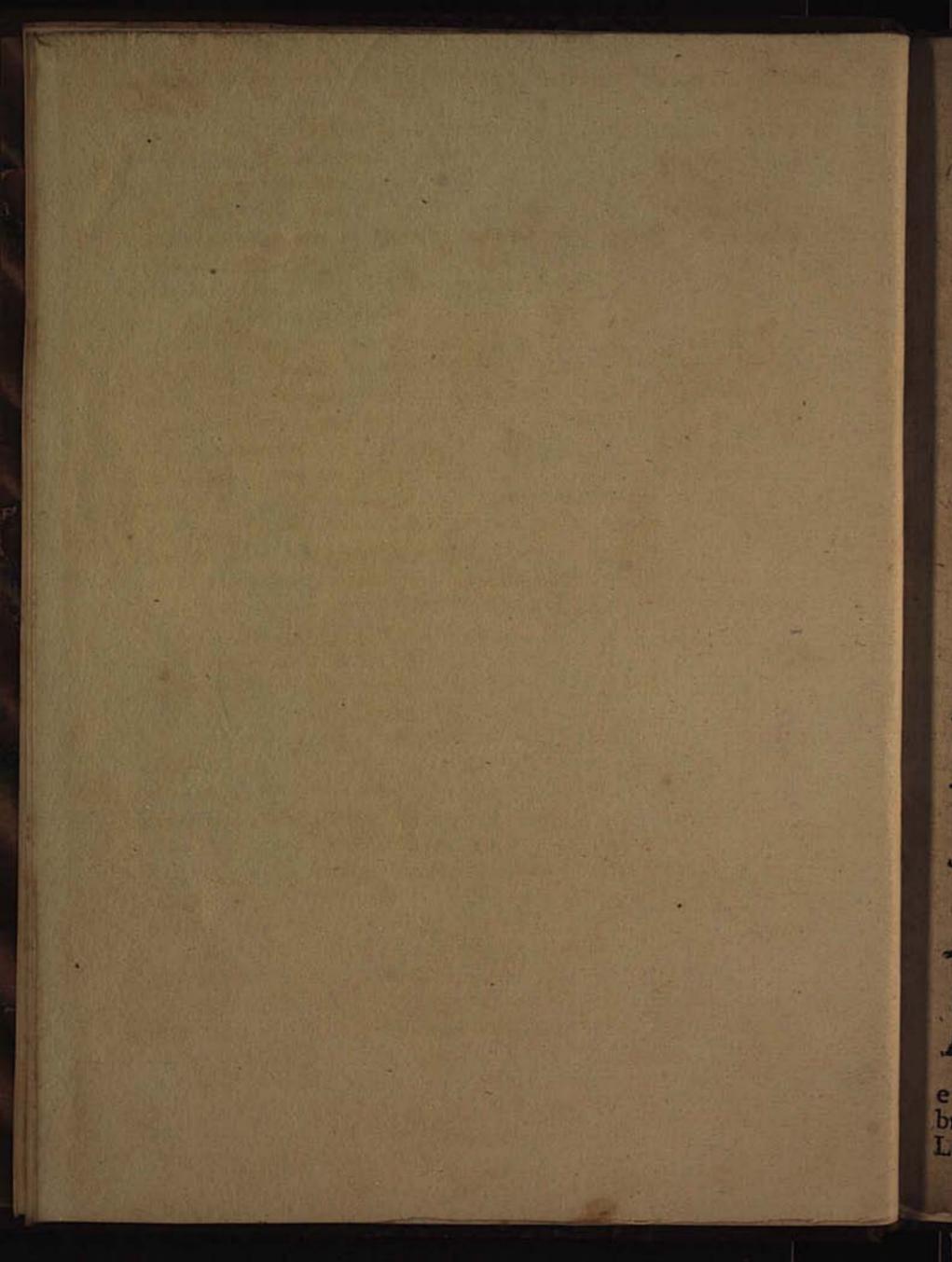


v

Depósito

Yasso "Brasileiros





Nº 6

RELACAO
DA VIAGE M, E ENTRADA, QUE FEZ
O Excellentissimo, e Reverendissimo Senhor
D. F. R. MIGUEL
DE BULHOENS E SOUSA,

SAGRADO BISPO DE MALACA, E TERCEIRO BISPO
do Grao Pará para esta sua Diocese:
1674

Escrita por hum dos seus Familiares.

LIVRE dos negocios da Corte o Excellentissimo e Re-
verendissimo Senhor Bispo do Gram Pará, D. Fr. Miguel
de Bulhoens e Souza; e vencidas todas as dificuldades,
que se oppuseraõ contrarias ao exito das Naos, se embar-
cou S. Excellencia na Charrua N. Senhora da Conceiçao,
e S. Anna, Capitão Marcos do Amaral, na manhã de 17 de Setem-
bro de 1748., tendo feito jaesta diligencia a sua familia no dia 15 a
Leyou a Nau ferro em 19.pelas quatro horas da tarde; mas como o
mar

mais estava opposto, a maré contraria, e a noite chegada, ancorou-se
diante da quinta do Duque do Cadaval no sitio de Pedrouços.
Aqui estivemos até 21, esperando aferenidade do tempo, por quan-
to em 20, se sentio huma pequena tempestade, que, posto foy breve
na duraçāo, com tudo causou susto, como differaõ as Naus, que tinhaõ
sahido no dia determinado. Neste dia 21, que foy Sabbado, e confa-
grado pela Igreja aos aplaustos do Apóstolo S. Mattheus, sahimos pe-
la barra fóra com taõ feliz viagem, e ventos taõ prosperos, que pe-
las 3. horas da tarde avistamos as Frotas de Pernambuco, e Rio de
Janeiro, que todos faziaõ no mar huma agradavel perspectiva. Era a
Capitania N. S. das Necessidades, Capitaõ D. Manoel Henrques
de Noronha, e Almirante a Nau N. S. da Nazareth, Capitaõ
Antonio Percira Borges. Logo que sua Excellencia se entregou ás
agoas, ordenou que todas as noites se rezasse o Terço de N. S.
como feliz Advogada, e Protetora dos Navegantes, fazendo-se me-
moria de S. Domingos, S. Antonio, Almas, Santa Anna, e N. S. da
Conceição. Caminhamos sempre com ventos favoraveis, e em 26
se avistou hum Navio Hollandez, que depois de cumprimentar a
Capitania, e de lhe obedecer, seguiu o seu caminho. Em 27, se
fallarão as Naus de Guerra, e se despedirão, lançando cada huma
Salva Real, que constava de 13. peças. Este mesmo obsequio exequarão
em 23. Em 27, logo pela manhã se virão muitos pañaros,
e se inferiu que estavam perto das Ilhas. Não foy errado este con-
ceito, por quanto quasi ás 3. horas de tarde, indo a Nau com o go-
verno a Oeste, se vio a Ilha da Madeira, que dista da Corte de Lis-
boa 150. legoas.

Festejou-se o bom succeso, e se despedio a Almirante, em que
hia embarcado o Excellentissimo Senhor Conde de Lavradio, Go-
vernador de Angóla, o qual hia á mesma Ilha buscar gente, e refa-
zer-se do que precisasse, as mais Naus seguirão o caminho de Oe-
ste. Elegeu-se em lugar desta Nau a de Campellos. Até 29, tivemos
feliz viagē, e como este dia se contagiava aos cultos do Archanjo
S. Miguel, disse S. Excellencia Missa, e nesta noite se applaudio
o seu nome não só no metro Portuguez, mas no Latino. Pedio a
nossa Charrua no dia 30. licença á Capitania para seguir o seu
rumo, e esta lhe māndou pelas 3. horas de tarde hum Escal-
lér, no qual vinha hum Official de Guerra com ordem de poder
dar o consentimento. Tanto que este chegou, logo a Capitania
deu em obsequio a S. Excellencia huma Salva Real, alternando-se
este estrondo louvor com o sonoro toque de Clarins, e Timba-
les, o que durou em quanto na Nossa Nau se demorou o Offi-
cial. Tivemos noticia da feliz disposição de Luiz Garcia de Bivar
Gover-

Governador da Nova Colonia, e de outras pessoas particulares, Despedio o Official, deo a noſta Nau nove peças, as quaes repetio, tanto que este chegon á Capitanía , a qual conrepondeo com a mesma igualdade de tiros, não cestando a melodia dos instrumentos. Seguirão os Navios do Pará o caminho de Sulfulueste, Chegou o primeiro de Outubro, e poz a noſta Nau famula para q os quatro Navios da conserva soubessem qual era a Capitania, e nessa tarde vieraõ á falla a Gallera, A Divina Providencia, e S. Antonio de Lisboa, Capitão Joao da Silva Ledo, em que hiaõ os Religiosos da Companhia, e N. S. do Monte do Carmo, e S Jose, Capitão Agostindo dos Santos. Tomou-se neste dia o Sol, e nos achámos nas alturas das Ilhas Canarias; com ventos favoraveis, e viagem feliz chegamos em 8. á altura das dez Ilhas de Cabo-Verde, fazendo-se mais certa esta observaõ em 9. pelas 4. horas da manhã, em que a Nau N. S. da Nazareth, e S. Antonio, Capitão Manoel Travallos, fez signal com huma peça de terra. Foy o Ga-geiro ao maſtro grande, e fe avistou em distância de duas legoas a Ilha de S. Antão, de que he ao presente Capitão Mór Joao de Tavora , cujo governo estableceeo o Illuftrissimo , e Excellentissimo Senhor Marquez de Gouvea, como Donatario da mesma Ilha. Esta vigilancia nos servio de grande motivo para a felicidade. A 10. nos fallou a mesma Nau, que nos tinha feito o avizo.

Em 11. nos veyo fallar a primeira vez a Nau N. S. do Loreto, e Almas, em que hiaõ os Religiosos Carmelitas ; e quando se despediraõ obsequiaraõ á S. Excellencia com tette tiros, e a noſta Nau os agradeceo com cinco. Desde que sahimos de Lisboa até entramos no Maranhaõ nunca perdemos de vista os Navios, antes fizeraõ huma excellente conserva. Tendo chegado á altura de nove gráos da linha para o Norte nos principiou a calmar o vento, a relampaguear o Ceo da parte do Norte, a fazer trovoens, e a cahir chuva. Logo tememos as calmarias, e para que estas naõ chegassem nos valemos do patrocínio de N. S. da Piedade, principiando em 7. huma Novena. Inda que tinhamos taõ grande Protectora, com tudo naõ quiz Deos ouvir os nossos rogos; continuaraõ maiores os vētos contrarios ; de tal forte que nos apartaraõ bastante mente do caminho. A 22. veyo pouco vento, e como neste dia cumpria S. Mageſtade 59. annos, determinou S. Excellencia que se fizesse mais glorioſo o dia com os louvores da eloquencia, e por isso ordenou huma Academia , que toda se encaminhasse ás singulares açoens do noſto Monarcha. Nella orou S. Excellencia fazendo em pequeno quadro douto compendio das maravilhas deste Principe; foraõ Problematicos os muitos Reverendos Padres Fr. Theo-

tonio Ignacio de Azevedo Coutinho , e Manoel Nunes Fontes : ef-
te Doutor formado em Canones pela Universidade de Coimbra , e
Vigario Geral do Pará , aquelle Religioso da Ordem dos Prégado-
res , e Secretario de S Excellencia Recitaraõ-se as Obras , que se
tinhaõ composto aos assumptos , e pode permittir a brevidade do
tempo , e fechou o acto com hum breve Panegyrico a S. Magef-
tade Manoel Fereira Leonardo , Familiar de S. Excellencia. Tan-
to que se finalizou este applauzo , se nublou com tanta escuridade
o Céo , que nos horrorizou , e introduzio susto , mas logo se
desfez taõ grande trovoada. Até 31. sentimos as calmas , mas pa-
sados 19. dias de tormento continuado , lográmos a antiga fe-
licidade dos ventos geraes na altura de quatro gráos , estes se alar-
garaõ em quatro , e a noite deste dia foy a mais clara que tivemos
em toda a viagem. Fallou-nos segunda vez a Nau N.S. do Loureto , e
Almas em 4. e em 7. pelas 9. horas da manhã se avistaraõ 3. pe-
nudos , a que os Nauticos chamaõ as Vigias , e distaõ para o Nor-
te da linha hum gráo. Esta noticia a participou a nossa Nau com
huma peça , a que todas as mais corresponderaõ com bandeiras.
Em 8. pelas 10. horas da manhã passámos a linha Equinocial. En-
cheu-se a altura do Maranhão a 9. e nesta noite principiamos a
buscar a terra , e como estávamos muito a Leste , deo signal com
huma peça pelas 8. horas e meia da noite do dia 12. a Nau N. S.
do Loureto , e Almas de a ter descuberta. Lançou-se depois de mu-
ta alegria o plumbão ao mar , e nos achamos em 25. braças de fundo.
Puzeraõ-se luzes nos Navios , como signaes do contentamento. Em
13. e 14. sempre avistámos terra , sendo a primeira o Seará , perten-
cente ao Bispoado de Pernambuco , e na noite deste dia nos fallou a
Nau N. S. da Nazareth , e Santo Antonio , e nos deu noticia de que
levava muita gente doente , e que dos moços da mareaçaõ só feis-
hiaõ capazes do trabalho. Ferráraõ-se as vélas , caçaraõ-se os cabos , e
preparou-se o plumbão , porque os restingues nesta costa saõ perigo-
sos. Poz a nossa Nau lampião no Gurupez , e junto ao mastro da ban-
deira , para saber se estavaõ todos unidos , e juntamente dar final pa-
o nosso Capitão se lançasse peça. Tirarão-se duas , e logo as Naus con-
siderarão com as luzes. Em 14. à noite demos fundo em 21. bra-
ças por temor dos restingues , e ser este costume , e preceito do Ro-
teiro da navegação. Em 15. ancorou-se na enseada do Maranhão.
Duas vezes se repetio esta cautela no dia 16. e depois de fendida a
ancora , e vencido o trabalho , q. neste dia foy immenso , surgimos
defronte da Cidade de S. Luiz do Maranhão no mesmo dia pelas
cinc

cinco horas da tarde, dia em que a Igreja applica os immensos louvores da B. Luiza de Narni da Ordē dos Prégadores. Em toda a Costa, que tem de extensāo mais de 150. legoas, passamos Seará Cahohi, Siope Corú, e Mandahú, Aricati, Aíslí, Merim, Caracú, Jericóara, o Rio Canosi.n, Parana, Merim, Tamónia, Igárislú, Parna-hiba, Lançoads pequenos, e grandes, Rio das Proguicas, Mangues Verdes, Rio de Marim, Ilha do Pereá de Santa Anna, do Mido, Aracagi, Tapitapéra, Itacolumim, e a Fortaleza de S. Marcos.

Tanto que ao mar lançamos ancora, vierão a bordo os Padres da Companhia, os Religiosos do Carmo, Mercês, e Capuchos. Por parte do Excellentissimo, e Reverendissimo Senhor D. Fr. Francisco de S. Tiago Pielado do Maranhaō veio cumprimentar a S. Excellencia (depois de lhe ter escrito em 15. offerecendo-lhe a Palacio para descanço da jornada) o Doutor Vigario General do Maranhaō Joao Rodrigues Covete, o Doutor Jozé dos Reys Moreyra Arcediago da Sé, e o M. R. P. Fr. Jeronymo de N. S. do Monte Carmelo, Secretario de S. Excellencia, e Religioso de S. Francisco da Provincia de Portugal. Da nobreza secular concorreu a maior parte, e todos estimaraõ a felicidade da viagem. Sahio S. Excellencia da Nau, e apenas chegou á praya o eftavaõ esperando o Excellentissimo Senhor Bispo do Maranhaō, e o Senhor Governador Francisco Pedro de Mendonça Gorjão. Foy conduzido à Cathedral com grande concurso secular, e Ecclesiastico: ajoelhado, cantou-se o *Te Deum laudamus*, com grāde ostentação, e repiques de todos os Conventos; e acabado este vistoso acto, acompanhando o todos os Conegos, e Beneficiados da Sé se recolheu ao Palacio Episcopal. Quando desembarcou o salvou a Nau N. S. da Nazareth, e S. Antonio com 9. tiros: com os mesmos o tinha obsequiado o Forte de S. Francisco, e o da Cidade, aos quaes correspondeo igualmente a noſta Nau. Principiou a ser vizitado das pefsoas mais principaes, e o Cabido no dia 17. o vejo cumprimentar; correspondeo S. Excellencia a estes obsequios, e principiou a mostrar-se agradecido aos Religiosos, em cujos Conventos lhe fizeraõ todas as honras, que ordena o Ceremonial Romano. Em 21. assistiu S. Excellencia á solemnidade do Orago da Sé N. S. da Victoria, em cujo dia se daõ as graças por fe haver restaurado do Francez o Maranhaō. Acompanhou a procissão, e toda a ſua Familia. Em fim depois de 75. dias de descanço fe embarcou S. Excellencia a 3. de Fevereiro de 1749. pelas 8. horas da manhaã. Caminhou-se bem, e deu se fundo a primeira vez defronte da ponta de Itacolumim, onde antes que ancorasse deu nos baixos das Canavieiras a Nau N. S. da Nazareth,

reth, e S. Antonio; e depois que a Nau não pode sustentar a força das agoas, deo na boca da barra do Maranhão defronte do Forte, chamado da Ponta da aréa no dia 5. pelas 10. horas da noite, em que a mayor parte das fazendas se perderão, e as que se salvarão todas sentiraõ ruina. Da gente não perigou ninguem. Logo este successo nos causou tristeza, e nos introduzió sentimento, e se verificou esta infelicidade pelo correyo que chegou ao Pará em 25. de Março de 1749. Crescerão as agoas, e se deslancorou a Nau, e estando nós pelas 10. horas da noite, 4. do mez, junto da Ilha de S. Joao, vejo huma tempestade tão forte, que foy precizo desvlejar-se a Nau, porque o vento fazia tal impressão, ainda nas vergas, e mastros, que chegamos a dar em 4. braças escassas, estando a Costa bravissima, e as terras fumadas. Não se aplacou o rigor, e a furia senão pelas 5. horas da manhã, que a continuau hum mais breve espaço certamente ficariamos despojo das ondas. Neste dia nos tinha fallado a Nau N. S. do Monte do Carmo, e S. Jozé, e a Galera N. S. da Guia, e S. Antonio, e Almas, Capitão Manoel Machado Teixeira, a qual sahio de Lisboa a 12. de Agosto de 1748, e chegou ao Maranhão a 24. de Setembro.

Em 6. veio á falla a Nau N. S. do Loureto, e Almas, e em 7. pelo meio dia se avistarão as Salinas, e por isto se deo de noite fundo. Passarão-se em 8. com felicidade os baixos da Tigoza, e depois de se ver já roças pertencentes aos moradores da Cidade do Pará, ancorou-se pelas 3. horas da manhã do dia 9. defronte da Ponta do Mel; e pelas 2. horas da tarde deste mesmo dia deo fundo a Nau defronte das caças para onde foy assistir S. Excellencia. Passamos as alturas do Cumâ, a ponta de Joao Vaz Ca Ihau, Corunatá, Moconamduba, Cabello de Velha, Carsapocira, Ilha de S. João, o Rio Turiátna, as Bahias de Turivassú, Mutuoca, Cárrara, Maraauissamé, Pirocavá, Tiromahuba, Guireribas, o Monte Gurupi (que divide o Bispado do Maranhão, do Pará) Cai té, Pereahuna, Percatinga, Giranunga, Senamboca, Punga, Manágituba, Maracaná, Cotiperú, Meriquíqui, o Monte Pirausú; Piramerim, Guarapipá, Viraorduba, Salinas, Tigiocá, a Ilha de Joánes (que tem 80. legoas de comprido, e 300. de circuito) os Areaes dos Topinambazes, a Bahia de Sol, as Ilhas das Onças, e Redonda; As fortalezas da Cidade, e barra, salvarão a sua Excellencia, a que a nossa Nau conrespondeo. Sahimos della pelas 5. horas da tarde, e na praya estavão esperando a S. Excellencia o seu Antecessor D. Fr. Guilherme de S. Jozé, e o Excel lenthissimo Senhor Governador que do Maranhão tinha partido por terra.

A 13. de Dezembro de 1748. concorrerão varios Religiosos, Nobreza, e pessoas particulares. Estava formado á porta de Sua Excellencia o Regimento da Cidade, cujos Officiaes executarão as politicas dos seus empregos com aquelle dezembargo, que ordenão os preceitos Militares. Recolheo-se o novo Prelado ao seu Palacio, ao qual concorrerão todas as pessoas dando-lhe os parabens da felicidade da Viagé. A Cidade, para expressar o seu jubilo expôs em nove dezenas e onze publicas luminarias, e os Conventos mostrarião o seu alvorço com o suave toque dos sinos. Algumas caças nobres, o Convento do Carmo, e o Collegio de Santo Alexádre dos Padres da Companhia dilatarão por mais tempo o seu contentamento. Determinando Sua Excellencia fazer sua entrada pública em Sábado 15. na manhã de 14. tomou o juramento no seu Oratorio, e daqui passou a tomar posse em seu nome o Doutor Joaõ Rodrigues Pereira Arcebispo da Sé. No dia determinado para a posse saíu S. Excellencia do seu Palacio pelas 7. horas da manhã montado em hum Cavallo branco, e com Capa Magna. Chegou defronte da Igreja das Mercês, onde determinou a Camara fossem as portas da Cidade, e depois de apeado, osculada a Cruz á entrada da Igreja, foy para o seu Docel, q' estava preparado na Capella Mór, aonde depositos os vestidos Viatorios, se paramentou dos Pontificais; e finalizadas aquellas Ceremonias, que ordena o Ceremonial dos Bispos, foy a cavallo debaixo de hum rico Pallio levando a redea o Governador, o Estribo Lourenço Anveres Pacheco, Cavalleiro Professo da Ordem de Christo, e Provedor Mor da Fazenda Real, e a Cauda o Capitão Mór da Praça João de Almeida da Mata. Chegado ao Arco triumphal, no qual, além das Armas Reaes, e de S. Excellécia, estavão pendentes varios disticos, e obras metricas, ouvio S. Excellencia huma breve oração recitada pelo Vereador Caetano Rufino, e acompanhado das Comunidades das Mercês, e Carmo, varios Religiosos Capuchos, da Companhia, e Nobreza chegou à Cathedral, aonde, com excellencia, e primor, se executarão todas as accoens que se observão nestes solemnes dias. Dada a benção Episcopal a todo o povo, se recolheu ao seu Palacio pelas 10. horas, em o qual começou novamente a receber os parabens, e depois agradeceu benigno a tant' obsequio. Como S. Excellencia queria manifestar as suas Ovelhas o grande affeçao que lhes inspirava, pertendeu agradecer com maiores thezouros os seus aplausos. Elegeo para theatro desse primoroso desfigrio o Collegio de Santo Alexádre dos Religiosos da Companhia, dando principio a hum Triâduo em 25. de Março de 1749. no qual, finalizado o seu primeiro Pontifical, deu a Comunhão a todas as pessoas que estavao dispostas para receber este Sacramento.

mento. No ultimo dia pregou S. Excellencia, e mandou distribuir pelo Povo varias Reliquias. He voz constante que ainda o Pará não vio similitante solemnidade. Nestes, e em outros virtuosos, e necessarios empregos exercita todo o seu desvelo este Excellētissim. Prelado; cuja vida seja tão dilatada, q venha o Pará a ser o mimo da Marcia, já que ao prezente se vê reduzido ao mizeravel estado de huma Epidemia; e para a nova estabilidade devemos implorar o auxilio do Ceo, e os favores da Providencia.

L I S B O A.

Na Officina de M A N O E L S O A R E S. Anno de 1749.

Com as licenças necessarias.

Esta Relação se vende na calçada de Santa Anna na mesma Officina, no ádro de S. Domingos, nos papelistas do Terreiro do Paço, e nas portas da Misericordia; na mesma parte se achará um livrinho de oitavo intitulado: Espelho Mystico, com várias devoções.